



10 céntims

## Any nou



Mireulo, al vení á la vida,  
quinas llágrimas, pobret!  
¿Voleu saber de qué plora?  
De por, de gana y de fret.

## LA SETMANA

DE DIJOUS A DIJOUS

EL cantó del Marroch sembla aclarirse l'firmament dels núvols tempestuosos que s'hi acumulan. El Sultán al pendre una actitud contraria á las influencias dels representants extrangers, se proposà aquietar de moment el disgust de alguns magnats de la seva cort y de certas tribus fanáticas y gelosas de la independència del imperi.

Pero al veure á lo que s'exposava, després de haverse efectuat la retirada de Fez de aquells representants, y al notar sobre tot l'actitud resolta de la Fransa, ha plegat velas mes que depressa, participant al cònsol francés de Tànger que l'despidió de la missió militar estava inspirada únicament en consideracions financeres, pero que tota vegada que disgusta á la República francesa no's portarà endavant. Ha afegit ademés qu'en tots els cassos està disposat a continuar acudint als concells y ajuda de la Fransa, dels quals n'ha tocat ja 'ls bons efectes.

Sincera ó solapada l'actitud de rectificació presa pel Sultán allunya la imminentia del temut conflicte. Espanya es qui més deu alegrarse'n, atés á que no sab ningú 'ls compromisos que tenim' contrets, ni á lo que hauríam vingut obligats en el cas de haverse convertit en acció violent la projectada penetració pacífica.

Espanya necessita viure en pau... ó morir en pau, ja que no es vida, sino agonía lo qu'està passant.

Cap necessitat te d'embolicar-se ab els moros de l'altra banda del estret, tenintne tants á casa, que's desviuen pera precipitar la seva decadència.

¿Acas no's resolen aquí las crisis políticas, á espatllas del Parlament, per obra exclusiva del fave ritisme cortesà? ¿Qué son, més que santons, els principals capitostos de les taifas monàrquiques? ¿Y quén fan els governs sino governar al estil moro?

Pesa sobre l'pa la terrible qüestió de las subsistencies y l'govern tranquil y felís, sense pendre cap mida, deixant que l'poble s'mori de fam y de miseria. S'inicia á Madrid un paró de constructors que afectarà á alguns milers de famílies obreras; al Grao de València se va agravant per moments la huella dels descarragadors del Port, y res se fa pera restablir la normalitat tan necessaria al proletari que no conta ab més medis que l'traball de las mans pera subvenir á las seves tristes necessitats.

Gobernar pels actuals ministres equival á deixar rodar la bola pel món.

Els interinos de Muley Azcárraga diuhens contar ab l'apoyo de las tribus de Sidi-Villaverde y Sidi-Maura, que han passat una pila de dies sense ferres, ni una mala frasse. A pesar de tot no's resulta á reobrir las Corts, pera no tenir que donar compte de la última crisis.

Las kàbilas d'en Montero Ríos y d'en Moret de moment le deixan fer, cregudas que per ellas traballa Muley Azcárraga l'interí... Pero cada hú tira 'ls seus plans.

Per una part Sidi-Maura's proposta, segons diuhens, tornar al poder si l'cridan; y, en cas contrari, formar un'aliansa ofensiva y defensiva ab el que recull la herència, posantli per condició que li asseguri la elecció de 60 diputats amichs, els quals li servirán de llevat pera la fornada del partit catòlic que's proposa organizar no deixant ni rastre del antich partit conservador.

La kàbila Monerista conspira públicament reclamant el poder dintre de un curt plazo, ab els presupostos aprobats y avants de las próximes eleccions de Diputats provincials á fi de preparar-se una majoria en el Senat que li permeti bellugarse ab embràs. Sense aquestas condicions molt difícils de

satisfyer, diu la kàbila que 's donará per enganyada.. y llavors tremolin las esferas y hasta la mitja lluna. Per la seva part la kàbila Moretista traballa més á la quieta y creu que ella serà la preferida; y que quan arribi l' hora de destapar la marmita del ranxo s'efectuarà espontàneamente al entorn d'ella, la unió de tots els que tenen gana

\*\*

Tal es la situació política de aquesta morería al comensar l' any 1905.

Falta únicament que l'poble, víctima de tantas intrigas, y joguina fins ara de tants intrigants, deixi de ser moro de pau, y demostri á tots, de una manera contundent, que aquí, á casa seva, ell sol es l'amo.

PPB BULLANGA



## ANY NOU



avansar, retrocedim.

L'any 1904 varem comensar lo ab en Maura, de antecedents lliberals y de consegüents regressius; l'any 1905 l'inaugurém ab l'Azcárraga, un clerical que va equivocar la carrera. Deu el cridava per frare y va ferse militar. Cert que no pot queixar-se de la seva estrella, puig ha arribat á general. Pero també hi hauria arribat si en lloc del uniforme hagués vestit habità talars: avuy seria general dels jesuïtes ó de qualsevol altra congregació monàstica més ó menos mendicant.

Veritat es que si aixís com hi ha companyias de seguros de la vida del individuo, n'hi hagués que's deixessin á assegurar la vida ministerial dels polítics, no se'n trobaria cap que s'avingués á suscriureli una pólissa de una pesseta. Primer, perque no la val, y segón, perque ha de viure de la misericòrdia agena. Quan aquesta li falti patatúm! á terra y á buscarne un altre.

Un altre que sigui tant mes clerical qu'ell. Per que aquesta es la norma de l'Espanya monàrquica, ahont no es possible que ningú governi si no s'en trega en cos y ànima al clericalisme, si no s'osa posar incondicionalment al servei del Vaticà, si no s'com promet á portar las cosas de manera que la nació estigui sempre á punt de anirse'n al cel en cos y ànima.

Any nou, vida vella.

La vida del leprós que té l'cos invadit de l'asquerosa podridura y l'esperit tan atrofiat qu'en lloc de lamentarse del seu estat miserable s'complau contemplant els progressos del mal que 'l deu rora y li priva tots els moviments.

Es una malaltia hereditaria quatre vegades secular que ha cristalitzat principalment en las institucions reguladoras de la vida nacional. La sufrí la dinastia austriaca desde Carlos I, l'emperador de dos mons, en quals dominis no 's poníá mai el sol, fins a Carlos II, l'imbecil embruxat, que havia de morir rodejat de ruïnes y tenebres. En dos sigles d'errors se liquidà l'imperi més poderós de la terra. Ben cara pagà Espanya la tenacitat de haverse volgut convertir en l'enemic acerímm del lliure exa-

men y en l'atleta del catolicisme. Xifadura estúpida que no ofereix ni tan sols la simpàtica atracció que destella la que afectava al rebegut caballer manxegó desfacer de entuertos, puig mentres aquells s'ha guanyat la admiració eterna de la humanitat, aquella altra ha provocat la animadversió y el desprecí del mon enter.

Sufri la mateixa lepra la dinastia borbònica, ab la petita intermitència de un Carlos III, que seguita las corrents de l'època, tingut pit pera expulsar d'Espanya á la caterva dels Loyolas... petita clariana de llum pura en un cel sempre lleganys y tèrbol. Y ha arribat la lepra fins als nostres dies, y s'ha reproduhit asqueroso y repugnant, sense que hi valguessein els tractaments ènergics de la passada centuria, ni las fogueras del any 35, ni l'cauterí de la revolució anti-dinàstica del 68.

Els germans de la infeció no desaparegueren del tot. Tal vegada els facultatius qu'efectuaren aquelles heroïques extirpacions, no tingueren tota la previsió necessària pera dictar y imposar un règim higiènic que, vigorizant l'economia nacional, acabés d'esterilizar aquella incubació nociva. Tal vegada s'cuidaren més de la lluita política de moment engendrada pels estímulis de las ambicions y las concupicencies personals que de fomentar la cultura y l'instrucció, emancipant la consciència del poble y creant un'ànima espanyola forta, vigorosa y alentada, refractaria per complir la tota nova tentativa de regressió.

\*\*

Y aixís ens trobem: avassallats de nou pel clericalisme y per la reacció.

No son com avants violentes y tirànichs: no encenen las fogueras inquisitorials, no exterminan despiadadament al enemic, mes no per falta de ganas, sino perque comprenen que l'esperit universal del sige no consentiria l'us de semblants medis. El mon enter s'alsaria indignat contra tales violències y acabaràs ab ells.

Preferixen apoderar-se del govern y els seus recursos pera fer sentir en totas las esferas de la vida la seva influència.

Ab el poder que usufructúan y ab la riquesa que procuran acaparar per tots els medis, ne tenen prou pera dominar y deprimir al poble.

En la passada centuria cometieron l'error de fer el logro de las seves aspiracions á la defensa de la rama borbònica proscripta. De apostòlics qu'eran, se feren carlins y com á tals lluyaren, y com á tals siguieren vencuts y arrollats en els camps de batalla. Pero desde aquella ocasió 's que hauríen hagut de desapareixer pera bé d'Espanya, se feren forts en las arts de la intriga y trobaren un ambient propici en las institucions. Ja no siguieren carlins, sino moderats y neo catòlics. D'a Isabel II se jugà l'trono en son obsequi, y l'exemple de aquella justa expiació per lo vist no ha servit de res.

Igual qu'en vigilias de la memorable Revolució de 1868 sino més atrevits y petulants encara, 's ye-yen avuy invadirlo tot. Per ells Espanya es el camp de cultiu de la peste teocrática, que ja no 's coneix en cap dels països civilitzats. Omplen la nació de convents, mentre s'vindunt la miseria, de tal manera que 'ls brassos útils se veulen forcats á emigrar. Monopolisan la ensenyansa deformant el cervell de la infància y de la joventut. Explotan l'abulia xoreca de certes classes socials, que miran ab horror la llum del progrés. Y á cada punt profanen la mateixa religió que diuhens professar fentla servir de palanca política pera la consecució de sos desigus. De lo que hauríen de ser efusió pura de las ànimes creyentes, ne fan un arma de combat: del nom de las divinitats una bandera de guerra fraticida: de la creïncia en una vida ultraterrena una hipoteca productiva sobre la fortuna dels rics y sobre la resignació dels miserables explotats.

Y ells son els únichs cridats á governar.

Hi havia en altre temps temps monàrquichs que 's miravan ab desprecí y 's plantaven cara. El mateix Narváez no sempre s'prestà á consentir la seva intrusió. El mateix Cánovas alguna vegada 's hagué de posar els peus á rotlo.

Avuy, en canvi, entre 'ls partidaris de la monarquia no s'hi conta un sol element capás de afrontar la seva preponderancia. Tots están dispositos á transigir ab ells, á ser instruments seus, á canvi de que temporalment els deixin alternar en l'us de fruyt del poder. Per qualsevol camí tots van á Roma. El que no es un servil es un hipòcrita redom. Per això en Montero Ríos després de fingir una gran oposició á la projectada reforma del Concordat, va fer tot lo qu'estava en la seva mà per que la tal reforma sigués aprobada en l'Alta Càmara. Bastó qu'li envihessin un recadet per aplacar els seus pinitos anticlericals. Aquell recadet que no falta mai en els cassos compromesos, y quals efectes en canviar actituds y girar conciències son molt semblants als de la varetà mágica dels infantils quèntous de fadas.

No cal, donchs, refiarse per ara de que pugui produuirse dintre del actual estat de cosas y per part de cap dels elements que 'l constitueixen la desitjada desinfeció del ambient nacional. Y aixó en certa manera es una ventaja.

Es una ventaja perque devaneix un munt de ilusions generoses de tot punt irrealsibles. Y es una ventaja ademés perque escursa el camí de la reivindicació suprema.

Acóplinse tots els partidaris del passat, pòsinse tots els al servey de la mateixa causa, apurin tots els medis pera sostenirla, fàssinla objecte dels seus afanys y dels seus esforços... no per això conseguiran sobreposar-se á las corrents universals que impulsan al progrés humà. Espanya podrà ser molt temps una excepció dintre del món; pero no ho serà sempre.

Y deixarà de serho més prompte de lo que 'sfiguran els que la tiran á perdre, si 'l acoblament d'ells reaccionaris s'hi oposa la conjunció dels progresius resolts á salvarla, costi lo que costi y sense reparar en sacrificis.

Organismos: emprenguém un'acció resolta y decidida que trascendeixi á totas las esferas de la vida, y especialment á la educativa, fins ara tan descurada; fortalesemos en l'amor á l'idea de progrés y emancipació, y no refugim la lluita que s'ha sigut seguir que se 'ns planteji.

Precisament l'any que acabem de comensar ha de oferirnos ocasió de medir las nostras forces ab els enemics de la llibertat, com ens l'ofri l'any 1908. Se creuen amos de tot y no obstant no poden donar un pas perque caminan sobre terreno fols. La monarquia, contant ab tants elements que, disposats a explotarla, viuen al seu amparo, no troba la manera de constituir una situació regular y viable. Els seus puntals estan podrits.

Serà precís consultar de nou al sufragi... Y ja ho sabem per endavant: de l'Espanya morta n'sortiran els mateixos morts d'ara impotents y putrefactes. En canvi l'Espanya viva, la que produix, la que traballa, la que pensa y la que sent augmentarà l'número dels seus adalits, valents y convencuts cada vegada més de que l'progès de la nació es incompatible ab el present estat de cosa.

No som dels que prometem la realisació á plazo fixo, dels anhelis de una gran part del poble espanyol. Per tenir un número: l'any 1905.

Si no trayém la grossa, estem segurs que 'n tocarà una nova aproximació.

P. K.

## La guerra y sus conseqüencias



on principi d'any pels japonesos.

Després de vuit mesos de renyida expugnació, Port Arthur ha capitulat: Port Arthur ha cayut en poder del exèrcit del general Nogu.

Es la segona vegada que 'l Japó conquista aquella plassa. En la passada guerra la va pendre dels xinos, y al firmarse la pau l'hagué de cedir als russos. Ara 'l ha tinguda de conquerir de nou pera fèrsela seva de una manera definitiva.

Colossal resulta l'esforç que ha hagut de realisar dat que Port Arthur fortificà pels russos era considerat com inexpugnable. Així s'explica que l'assedi haja sigut tan llarg y tan costós. De mica en mica y á forsa de atacs sanguinantis que costaven milers de vides, el general Nogu va anar-se apoderant primer de las formidables posicions que rodejaven la plassa, entre elles el famós puig dels 203 metres, que li permeté bombardejar la ciutat y el port, y á continuació de algunes de las principals fortificacions que formaven el recinte de la població, després de haverlas fetes volar per medi de minas de dinamita.

L'intrépit general Stoessel, que al principi del siti havia jurat morir sota les ruïnes de Port Arthur, al comprendre que tota resistència era temerària y que 'l assedi conduïa a prolongar per més temps el sacrifici de tantas vides humanes, demandà parlament per estipular la capitulació de la plassa. Els japonesos no s'ho feren dir dures vegades y's mostraren generosos ab els vencuts, concedintlos els honors de la guerra.

Contrasentits de la naturalesa humana! Els que han passat vuit mesos matantse, exterminantse com á feras rabiosas, avuy reciprocament se respectan y s'admiran com á heroes. La hidrofobia dels combats ha fet lloc als sentiments de la mutua consideració. 'Per què no alentarlos, essent com son tots ells homes, tots ells germans, encare que de rasa distinta, avants de rompre's las hostilitats? 'Per què no ofegar ab aquests sentiments dignes y cabllerescs els afanys brutals de guerra y de matança?

Pobles capassos de alentarlos no s'hauran de batir may, á lo menos sense probar de donar solució pacífica á las seves diferencies per medi del arbitratge.

La cayguda de Port Arthur representa per Russia un desastre irreparable.

En primer lloc perque 'l perdiu de la plassa hi ha de sumar la destrucció completa de la seva esquadra en aquells mars. Els restos dels barcos que li quedaven han sigut tirats á pico avants de la capitulació pels mateixos russos, dintre de aquell Port. Si contratorpeders que logren refugiarse á Chi-fu y Kiao-chan, han sigut desarmats. No resta, donchs, un bastiment rus, que pugui oposar-se á l'accidi marítima dels japonesos. Els de Vladivostock estarán en perill, així que abonansi 'l temps; y la esquadra del Báltic, enviada á salvar a Port Arthur, ja no pot terminar el seu viatje, com no s'igual vulgui afrontar la extraña glòria de un sucidi.

Mestres els japonesos del mar, son amos de la situació.

Les forces entretingudes fins ara á Port Arthur anirán á reforçar els poderós contingents de la Manduria, y si fins ara Kuropatkine s'ha hagut de retirar sempre y mantenir-se á la defensiva, menys podrà en lo successor, a pesar dels considerables reforsos que ha anat rebent desde 'ls darrers combats, empentre una acció resolta

sa groga es una quimera inventada pels que fían el seu poder a l'opressió política y social de la rassa blanca. No perquè 'ls homes siguin de distint color s' han de combatre, quan l'amor a la civilisació 'ls agermana. Uns y altres, a despit del matís de la seva pell, poden ser elements actius del progrés humà.

Precisament l'imperi moscovita subjecte a un règim autocràtic i ominós y entregat a les supersticions d'un fanatisme embrutador, podrà arribar jutjat per una experiència molt amarga, que no es el poder personal el nervi de les energies d'un poble, com y tampoc la sort de les armes depen de la voluntat del cel. Si 'ls deus tutelars dels pobles crèduls lluyessin quan aquests pobles lluytan, en la present ocasió Budah hauria venut a Joveva y a Jesucrist.

Així, donchs, res tindrà d'estrany que com una conseqüència dels desastres suferits en l'Extrém Orient, hi haguessent a Rússia un daltabaix.

Ja fa algun temps que s'anuncia la formidable explosió del esperit popular, fins ara contingut pel poder immens y brutal del autocrata y enervat també per les condicions de servilisme y de ignorància de una gran part del poble baix. Pero en las principals ciutats y vilas y en moltes de las regions del imperi, principalment en aquellas que com la Polonia y la Finlàndia hi sigueren agregadas a viva forsa, palpitada poderosa la protesta, y totas las classes socials demanen lo mateix: un règim constitucional basat en les llibertats democràtiques y en el govern del poble pel mateix poble.

A despit de les resistencies dels elements que roden al soberà, aquest tindrà que cedir, ó bé 's veurà obligat a arrostrar les contingencies de una revolució que fins pot costarla la corona.

Gran número de víctimas haurà costat la guerra del Extrém Orient, tota mena de desastres espontans, la pèrdua de capitals immensos, rius de sanch y de llàgrimes; pero el poble rus podrá consolarse de tot si a conseqüència de aqueixa guerra terrible consegueix emanciparse de la tiranía autocràtica que sobre d'ell ve pessant tan vergonyosament.

Haurà perdut els ports de la Manduria; pero lo gràcer anclar per fi, en el port segur de la Llibertat, qu'és la vida y la salvació dels pobles lliures.

J.

## La cayguda de Port-Arthur

La trompeta de la Fama sonora ho va pregonar: «Després d'un tremendo siti, que sense dupte deixàr-se eclipsats els més famosos. Port-Arthur, el ferm baluard de les armes moscovites, ha sagut de capitular, rendintse al japonés Nogi, el valeros general dels soldats que ab tant empenyo contra 'ls russos han lluytat.

Pero—va dihent la Fama—al públic l' desenllaç d'aquesta hermosa epopeya, cal fer constar alt, molt alt, que de tants lauros son dignes els nobles soldats del zar, com els del gran Mutsu Hitō, donchs si 'ls russos han probat son tremp en la resistència, trempe exactament igual han mostrat els japonesos en sos persistentes atacs.

Gloria als subdits del Mikado! ¡Gloria als fills de Nicolau! ¡Llores per les tropes gregues! ¡Llores pel exèrcit blanc!

Verdaderament, la Fama no exagera al ponderar els mèrits extraordinaris d'aquests soldats exemplars, que durant set o vuit mesos han vingut proporcionant tanta materia a la premsa dels pobles civilitzats.

Un atac cada tres hores, un fort volat cada quart, un barco a fons cada vespre, un bombardeig general com qui díu dia per altre, un barri enter a can Taps ó una muntanya enfonsada tots els diumenges... «Hi haurà qui gosi a posar un sol però a la labor singular del exèrcit que això feya y del no menos brillant exèrcit que ho aguantava? ¿Cómo no quedare encantat davant de tanta destrucció, de tants morts, de tanta sanch?...

Satisfets han de sentirse els dignes beligerants qual armes tante fets hermosos en sa història han estampat. ¡Quin honor pel zar de Russia! ¡Quin honor pel soberà de la gran famili gregua!... «S'ha vist mai gloria més gran?

Vuitanta mil japonesos, vuitanta mil joves braus han trobat honrosa tomba sota 'ls murs acribillats de la codicida plassa, ó en les mines que al saltar escampavam com guinyapós els seus membres palpitants. Vint mil russos, vint mil quintos, sumissos vasalls del zar, han mort tot matant als altres y lluytant entusiasmats sobre les negras muralles, del seu honor ferm altar...

Pobles, trayeu vos la gorra, baixeu humiliats el cap y admireu la sort immensa dels felissos soberans que tan rics floróns coloquen en sus coronas reals!...

Acabat per fi 'l gran siti, què falta per rematar d'un modo digno la cosa? Per mí lo més encertat seria fer una barraca dins de la qual, sobre un jas de palla de blat de moro,

s'exhibissin tots mudats el rus Stoessel y en Nogi, ab un lletero al portal que digué poch més ó menos: «ESTUPENDA NOVEDAT! CURIOSÍSSIM ESPECTACLE! 110 CENTIMS!... Aquí veurán un parell de braus guerreros, que ab santa tranquilitat y sòls per servir als seus amos, van saber sacrificiar la vida de CENT MIL HOMES, tots joves, tots ben plantats y tots ignorants del mòbil pel qual donavan la sanch.»

C. GUMA

## BATALLADES



Ía ha comensat l' Any nou: ab un fret terrible, que punxava com agullas y gelava l'alé al sortir de la boca.

El cel seré y un sol esplèndit; pero que no esclafava, com si fins el sol sentís els efectes de l'estació.

Als infelissos mortals no 'ns quedava més que un roquer: el de caminar depressa y ab las mans a la butxaca.

Aquesta es la manera com hauríam de anar sempre fassí ó no fassí fret: ab las mans a la butxaca per que no 'ns acabin de robar els céntims que hi tenim, y caminant depressa per arribar lo més prompte possible al terme del itinerari republicà.

La Diputació provincial de Barcelona, secundant las iniciatives de un tal Sr. Rubio, ha pres la resolució de negar el seu apoyo moral y material a l'Assamblea universitaria.

No podíam procedir d'altra manera 'ls caciquistes qu'encare constitueixen la majoria de la corporació provincial. Están en las darrerries y necessitan posar-se bé ab el bisbe. Aquest els ho tindrà en compte per absoldre'ls de tots els pecats y concedi's-hi la benedicció apostólica.

Las darrerías del caciquisme provincial s'han de computar per tres mesos escassos de vida agònica.

A últims de mars deu ser renovada la meytat de la corporació, corresponent el fer eleccions al districte tercer de la capital y als districtes forans de Sabadell-Tarrasa, Mataró-Arenys de Mar, Vich-Granollers y Manresa-Berga.

Preparin-se a lluytar els nostres estimats correligionaris, y lograrán netjar de virus caciquista la primera y més important de las provincias españolas.

Las urnas electorals han de ser y serán las urnas cineràries de tot lo pestilent, de tot lo caduch, de tot lo mort.

Com ho pelan els de Haití.

Per sentència del Tribunal Suprem de aquella República ha sigut condemnat a presó perpetua l'ex-president Gao y á penas que varian de 20 a 25 anys tots els que signeren els seus ministres.

En punt a fer efectivas las responsabilitats ministerials, està vist que 'ls negres donan llissóns als blancks.

La Renaixença publica una carta de Saint Louis, la gran ciutat Nort-Americana ahont acaba de celebrar una assombrosa Exposició Universal. En dita carta s'hi llegeix el següent párrafo:

«Qui havia may somniat l'espectacle que presenciem en lo jorn nacional de gracies, lo popular Thanksgiving, de veure acoblats en lo gran saló de festes de la Exposició, protestants de totes las nominacions, jueus, mormons, quakers y altres, presidits per un arquebisbe catòlic, donant gracies á Deus en comit, predicant ideas de germanor y abrasantse com bons cristians y com fills del progrés. Es l'espectacle més bell del sige, lo que may podia.

Quin escàndol, quina abominació!—exclamarán molts companys de causa, que no saben comprendre que la diferencia de creencias y l' respecte á totas quan son sinceras y no's fan servir d'arma política, constituix el fonament més sólit de la llibertat.

Expliquils això La Renaixensa á algunes dels seus amics que á causa de la ponencia del Unamuno han descertat de l' Assamblea Universitaria.

Veritat es que aquí no som als Estats Units d'Amèrica, sino als Estats Desunit d'Espanya.

Obituari.

Ha mort a Barcelona D. Manuel Bochons. Trabajador en la seva joventut, logrà crearse una posició modesta, que li permetia dedicar tot el seu temps y tota la seva activitat a la direcció del Ateneo Obrer de Barcelona, de qual junta feya molts anys era president.

À Madrid ha mort D. Francisco Rispa Pinyá, diputat que signé de las Constituyentes republicanas del 73, y home de merescut prestigi en las filas més avançadas del partit republicà.

Molt sentida ha sigut la pèrdua de aquests dos patricis. LA CAMPANA DE GRACIA toca á morts per ells.

El mateix dia en que l'Eminentíssim Cassany publicava una carta excusantse de assistir a l'Assamblea Universitaria á la que sigueva invitat y declarava textualment «que no le es lícito á l'Asamblea enseñar y propagar errores directamente contrarios á las divinas enseñanzas como lo son los que se contienen en la ponencia presentada por el señor Unamuno», el mateix dia, ó sigui l' dimarts de la present setmana, l' Assamblea ab assistència de més de 200 membres aprobava unanimement tres de les quatre conclusions del ilustre rector de Salamanca, entre les quals hi va compresa la que ha regut la bilis del Eminentíssim y dels seus adeptes.

Vaja que n'hi ha per tirar la mitja al foix. Un simple rector de Salamanca burlar-se de tot un cardenal de la Santa Mare Iglesia!

Jo al puesto del Eminentíssim presentaría la dimisió.

Mirin qu' es molt!

Dimarts al vespre l' ministre d'Estat espanyol declarava que oficialment encara no sabia res de la capitulació de Port-Arthur.

Sosté Espanya un cos diplomàtic lluït y car en totes las Corts extrangeres; ve un aconteixement de tan bulto, y cap de aquells funcionaris se pren la pena de comunicarlo al seu superior.

Pero si bé 's considera què n'ha de fer el ministro Azcarraga de que 'ls japonesos siguin amos de Port-Arthur?

Parla 'l sofista Oliver desde l'Avi Brnsi: «...el problema espanyol mucho más, infinitamente más que problema político, es problema de cultura, de elevación de la raza, de ascensión de los individuos en valor específico, y que esto no depende de las formas de gobierno, porque la experiencia nos hace ver que coexisten con todas ellas y que con todas ellas coexisten también el atraso, la pobreza y la in-

cultura actual?»

De manera que la cultura de un país no depén de la forma de govern?

M'alego molt de saberho.

Digni, Sr. Oliver:

«Cóm es que la Fransa del Imperi tenía tan desenada l'instrucción pública? Y cómo es que la República de bonas y primeras amplí la nació d'escolas magnificamente dotadas que han sigut la base de la cultura actual?»

Senzillament porque l'Imperi sols necessitava soldats, com més ignorants més obedicents, més màquines, mentres que la República necessita ciutadans quant més ilustrats y concients millor per ells y per ella.

L'illa de Cuba en aquests moments está oferint un admirable exemple de la influència de la forma de govern sobre l'ilustració del poble. Des de s'ha emancipat, ha adelantat més ella en sis anys, que Espanya en sis sigles.

El pais s'ha poblat d'escoles y al desentendres de la tutela clerical se diríia que ha sortit de la gabia bruta ahont estava recluïda per remontar el vol pel cel del progrés infinit.

En canvi a Espanya, 'ls partidaris de las institucions del passat no abandonan mai el seu principi: Burros hi ha, que mentres hi ha burros aniréns montats.»

Y cundint per tot Espanya el moviment iniciat a Madrid á causa de la qüestió de las subsistencias. Les escassés, la miseria, la fam van en augment y ja no's pot esperar més, sobre tot al veure que 'l govern s'ho pren ab la major patxorra, com si 'ls ministres diguissin pel seu uniforme: «Tips nosaltres, tip tothom.»

Y en efecte: tothom n'està tip de aquesta situació arruinadora y descastada.

Tip de la situació y en dejú de menjar. «No li sembla al poble espanyol que ha arribat l' hora de ensenyir les dents?

**CARTAS DE FORA**

CAPELLADES, 31 de desembre

Ja hem passat les grosses festes; pero, ha quedat tothom tan trist: els nostres espanyols, molt enfadats per haver fet poches rals per las animetas perdudes; els de la crosta baixa, enrabiadissims perque la bandera que van treure al balcó 'l dia de Nativitat els hi va costar un dineral y no va tenir l'èxit que 's prometian, y els de la Societat desunióista encare més enfadats, per haver llogat una orquesta per molt acreditada y tenir que plegar el ball per falta de balladors.

LLORET DE MAR, 29 de desembre

El nostre ensotat, cansat de traballar de franch, ha fet públic des de l'ebell tots 'ls que de avuy en davant se casin, tindrán que depositar els quartos per anticipat.

Molt bé, mossén Magí; l'acord que vosté ha pres meix un aplauso; qui 'l fassí traballar que 'l pagui. Vosté, com se suposa, no vol perdre de cap manera; la qüestió son quartos, del govern y del poble.

Si la seva humilitat se sembla un xiquet á la del mèrit del Gòtico, no ho farà tan fort; pero com vosté es un home tan plí de flaquesas com els altres... es clar.

PERAFORT, 29 de desembre

Una pregunta al nostre esgarrapa... ciris: Vosté que no pot convertir las ànimacs (de cantí) dins del seu magatzem 'vol entrenir en averiguar què es que té 'l desvergonyament de enviar anònims y folletons á la Juventut Republicana de aquest poble maltractant als socis y posant en ridicol las seves nobles aspiracions?

Si 'pren aquesta molestia li agrairérem; pero temem que no ho farà.

Sorí tè, mossén teula de que estem convencuts de la certesa d'aquell ditxo: «brams d'ase no pujan al cel.»

ARBÓS DEL PANADÉS, 28 de desembre

Lo dia de Nadal, passà un fet digne de mencionar-se. Aquí, com suposa també qu'en molts pobles, venia celebrant la tradicional missa del gall, ab gran gresca y xerrada. Pero aquest any el nostre mossoen al arribar el moment de l'Adoració (punt culminant de la expansió del poble) y al sentir, que 's feyan petar bufetas y s'imitava el cant del gall, girà l'esquena en rodó y encarantse ab el poble, tractà als fidels de qualsevol cosa.

«De tant en tant s'hi representan uns saynetes á la casa del Señor!

Catòlics protestants

Ochs días avants de reunir-se a Barcelona, la segona Assamblea Universitaria, alguns catòlics y professors auxiliars dels nostres establiments d'enseñanza van retirar la seva adhesió y van arrencar á fugir, signantse y persignantse, com si vejessin al dimoni.

Y, en efecte, aquesta vegada 'l Banyeta s'va encarnar en la persona de D. Miquel de Unamuno, illustre rector de la Universitat de Salamanca, qui, al evacuar ab gran copia de arguments lluminosíssims una ponència que li havia sigut confiada, arribà a les següents conclusions:

«1.º Declarar que les Facultades universitàries no deben reducirse á ser simplemente Escuelas de abogados, mèdicos, farmacèutics y catedráticos, sinó que han de ser, además y sobre todo, centres de elevada cultura, y de formació de filosofia, ciències, letres y arts.

2.º Pedir la reforma de la segona enseñanza, dividida en dos grados; uno de cultura general, y otro, con bifurcació en dos seccions, de cultura més especial y que sirvan cada una de esas seccions de preparatori para les Facultades universitàries.

3.º Estudiar el mode de crear, con subvenció del Estado y bajo su amparo, publicacions universitàries con cierto caràcter como las de las Academias, de indole filosòfica, científica y literaria, como complemento, hoy obligado, a la funció docente.

4.º Pedir al Parlamento el que para garantia de la libertad de investigació y exposició de principios filosòfics y científics, derogue formalment el artículo 2.º del Concordat, los art. 295 y 296 de la ley de Inscri

## MATADEROS CLANDESTINS



OBRAS XICOTAS.. Molts diumenges, allà entre quatre y cinc de la tarda, les havia vistes baixar els últims gràbols de la escala, y després d' afurarse un moment al peu de la porta en desmayat coloqui, dispersar-se carre amunt y carrer avall, pàlidies, melancòlicas y duhent estampats en son semblant y en son cos els signos característics del aburrimiento y del cansanci.

Eran set ó vuit; tendras, la major de no més de vint anys, modestament vestidas, primetes, rosses las unes, morenes las altres, pero totas tan visiblement anèmicas, qu'era impossible mirarlas sense pensar desseguida en els preparats ferruginosos y l'oli de fetje de bacallà.

«D' ahont sortian? Quí ha feyan en aquella casa fins á semblant hora del diumenge? Hi hauria allí tal vegada una reunió familiar? S'erien posser artistas que acabaven de donar l'últim ensaig a una zarzuela, però representarla aquella mateixa nit?

Dominat per una invencible curiositat, que m' feya sospitar en aquell petit enigma alguna cosa extranya, un diumenge, procurant donar a la meva interpellació un tò natural que no les espantés, en el moment en que anavan á sortir de la entrada vaig escomètrelas.

— Dispensin, noyas — vaig dilshi, dirigintme especialment á una que sembla la més llesta: — ¿Que hi ha algún cassino en aquesta casa?

— No, senyor; — va contestarme ella, sense mostar gaire sorpresa de la pregunta: — lo que hi ha en aquesta casa es un taller de moda.

— Y vostés ne son?

— Si, senyor. Y... ara pleguém.

— Tan possible, que cada diumenge, si á n'aquesta hora passa per aquí, no veuràs plegar.

Romput ja l'glas y confirmada la meva presumpció de que la presència d' aquelles pobres noyas en tal lloc enclochia algun misteri, l'interrogatori se gué endavant y van acabar per explicarm'ho tot.

Ab el pretexte de que hi havia vestits que aquell mateix dia's devian entregar, la mestressa las obligava molts diumenges á acudir al taller, sobre tot en èpoques de fuga, retinenles en ell fins á mitja tarda. Desde la vuyt del matí, en que's comensava la feyna, fins á aquella hora, les infelissas havian estat traballant, calladas y nerviosas y sense menjar res.

— Figuris! — exclamava la xicota que portava la paraula: — Vuyt horas seguidas fent corre l'agulla y sense probar caixalada! Y ara aneu á dinar... jara! Li asseguro que n'hi ha per perdre l'alé, l'anima y las ganas de menjar y tot.

— Pero al menos, si la feyna es pesada, las deurán pagar bé...

— Ja ho crech! Una barbaritat!... Sis, set, vuyt pessetas cada setmana: la que té més xiripa, nou. Lo suficient, si som forsa estalviadoras, per comprarnos una caixa decenta l'dia que 'ns morim tisícias.

— Per qué donchs no se'n van d' aquesta casa?

— Pues... jvaya una pregunta!... Perque en totes passa lo mateix.

Va faltarme cor per allargar l'interview. Vaig despedirme de les pobres modistes, y mentrells elles s'escampavan pel carrer com un aixà de pardalets fatigats, vaig continuar el meu camí, sumergit en tristas reflexions.

Las reflexions que jo m' feya eran aquestas:

— Es possible qu'en l'aurora del sige xx y en una ciutat com Barcelona en que hi havia tantas societats benèfiques, d'hygiene, protectoras d'animals, de regeneració y de cultura, s'tolerin atrocitats com les que acabo de sentir explicar?

Aquestes autoritats que ab tant zel, fingit ó real, perseguixen els mataderos clandestins, «cómo permeten qu'en els carrers més cèntrics funcionin aquéstos, mil voltas més infames que aquéllos; verdaders mataderos de sers humans, ahont á mansalva s'assessina lentament á tanta infortunada criaatura?»

Y pensant aixó, seguia caminant, caminant, fentme una y altra vegada la mateixa pregunta, y associant en el meu pensament la imatge de la esplendida senyora, que potser en aquell instant se probava l'rich traço de seda y brodats que acabaven de portarli, ab la de la débil modista que, després d'haverli donat, entre enguius y sospirs, la darrera puntada, apoyava les colzers sobre la taula del menjador de casa seva, els ulls fixos en el plat, rendida, desganada, plorosa...

FANTÀSTICH

## ALS DEBILS

Sou els débils,  
que ab la vostra cobardia y ab la vostra indiferència,  
animieu constantment als poderosos,  
als que forjan les cadenes  
destinades als esclaus, que com vosaltres,  
passan penas y miserias;  
Sou la massa corrompuda que als déspots autorisa  
per cometre tota classe de villessas.

Ni la explotació infamanta,  
ni l'ultratge, ni la bafa,  
han pogut fer brotar dels vostres llabis  
la protesta,  
ab que 'ls homes forts demostraren, que no poden, i que no  
que se's tracti com à bestias. [volen]  
Sou els gossos famelichs que recullen  
els esquitxos desperdicis que l' amo ab desdeny els llenxa.

Quan els vostres drets trepitjan:  
quan la vida us envenenan;  
quan el cervell ab cinisme us omplen  
de ridícules idees,  
si se compreheneu de sobras  
que 'ls vostres goigs sacrifican ab l'infamia mes rustrera,

ni aixequen el puny clos ab energia  
ni un crit de doló y coratje profereix la vostra llengua.

La apatia que us domina;  
la mansuetut que rebelan  
tots aquests ademans de servilisme,  
y vostra actitud grotesca,  
fan que us mirin ab desprecio  
els que lluytem amb coratje; el que aném á la palestra,  
disposats á acabá aquests sofismes  
que fan de la rassa humana, dugas castas diferentes.

Gosan els uns de la vida  
mentres que 'ls altres sufreixen;  
es pe 'ls tiràns la ditxa y la alegria;  
pe 'ls oprimits les congoixas, las fatigas y las penas.  
¡Volém doncha, qu' aixó s' acabi!  
y malgrat vostra apatia, y la vostra indiferència,  
triomfarà l'ideal pur y magnànim  
que á nosaltres ens anima y á nosaltres us arredra.

¡Son aspiracions hermosas!  
¡Son aspiracions immenses!  
y per poguer d'á termes sense obstacles  
nostra empresa,  
ens hem de separar dels homes débils;  
dels faltats d'energia y de conciencia  
que no saben rebolar-se  
quan la societat malvada sens pietat els atropella.

¡Soporteu la tirania!  
¡Enlayreu als que us fuetejan!  
Adoreu inconscients, als ídols falsos  
que us prometen al sarcasme una vida de grandezas.  
¡Sufriu pacienti la injusticia!  
¡Soporteu una vida de miserias!  
que no sou pas necessaris  
perque tot aixó s' enfonzi al impuls de las ideas.

¡Enrera, doncha, tots els débils!  
¡Enrera els cobarts! ¡Enrera!  
que 'ls débils y 'ls cobarts sou la vanguardia  
de l'exèrcit de sicaris que á la humanitat execran.  
No volém entre nosaltres  
á la taifa sumissa y obedientis;  
¡volém homes forts y lluixents!  
¡volém homes que s'rebelan  
y que tinguen valor, forsa y coratje  
per trencar d'una vegada las cadenes que 'ls subjectean!

J. USÓN

**L'incendi del convent X**



ONECH la «Monja» de Diderot, y no intentaré pas ara demanar prodiges á la meva joventut. En l'obra del eminent francés s'hi concentren tots els martiris, totes las hipocresías y infamies que tenen lloc entre les negras muralles dels convents.

No puch passar per la vora d'algún d'aquests grans panteòns sense sentir un fred extrany... Me sembla escoltar crits illastimosos, y juraria qu'he sigut espectador d'escenes repugnantes per una banda, y per l'altra, fortament horribles y sagnoses... Me repareixen els soterrans sinistres que he trobat en l'història de l'infern inquisició.

Tot lo misteriós te dret á una heroina. Donchs bé, jo en cada convent li veig aquella heroina.

L'història sempre es la mateixa. «Per qué cometre l'atentat de ferla, si 'ns la conta tan admirablement en Diderot?

Vaig a parlarlos solzament de la coneixensa que he fet ab l'Enriqueta Capmany. Ha vingut per vias de la meva dona; de petitas s'estimaven molt, eran inseparables. L'Enriqueta, forsa esbojarrada, però tan escanyent y passionat, que tot li estava permès, feya la delicia del vehinat. Sempre parlava de promesos, jugava á marit y mulier y reya ab una intenció coprenedora. No obstant y aixó, als setze anys, —época en que les dues amigas gayre bé no's veyan, —va contraure uns amors increibles per lo descabellats, altament misteriosos y extraordinaris. Ella, aquella xicota guapa, tan esbojarrada y sanitosa, s'consagrava á Jesucrist... Al cap de molt poch, va tancar-se en el convent.

Y fins ara, no n'havia sabut res més la meva dona. La trobá l' altre dia, flaca y esgroguehida, això es: se li presentà com una desenterrada. En deu anys de clausura ho havia perdut tot: la salut, les ilusions y no li quedava ni un brí d'aquella alegría tan sorollosa y spontània qu'alegrava á tothom.

Avants d'ahir á la tarda, l'anarem á veure. La meva dona que pressent lo que m'pot convenir, mi hi envità. Viví en un d'aquells pisos que 'ls mestres d'obres sembla que 'ls fassin expressament per a 'ls desgraciats. No tenia darreras; may hi tocava 'l sol, y en cada quartó jo hi esperava venire á un difunt ó bé als agents anomenats de la justicia ruminant per si havien d'efectuar l'embarcón d'la deu.

L'Enriqueta va entristarisme molt, y us haig de confessar que sas paraulas m'irritaren de valent. Escollí lo que 'ns va dir:

«Oy, Maria, que te'n recordas perfectament de la meva mare? Era guapassa, ab tot y tenir al damunt els quaranta quatre anys y las trageries de l'interminable agonía del pare. Quan jo vaig fe'r la capa, hi hagué un gros canvi en les nostres costums. Així com la mare planxava y jo tornava la roba, ho férem á l'inversa. Ella trobava que jo era massa feta y desinvolta per anar sola pels carrers. Veritat qu'era un xic divertida, però tú ja ho sabes que ningú s'arriscava ni á tocar-me l'vestit; aquell vestit blau-cel ab mànegas bordadas... Me'n recordare sempre...»

Totas las xicotases de la meva edat y categoria hi anaven de solas, i per qué, donchs, tanta prevenció? Decididament, la mare se'm tornava fanàtica. Aviat me'n vaig convencer. Així com avants no més hi anava cada festa á missa, llavoras cada matí... Si obrí la boca, ho feyan per parlar-me de Deu, dels perills d'aquest món y del infern de l'altre. Ven-

aquí las nostras conversas que alternaven ab verdader diluvis d'oracions.

Al principi m'aborria soberanament tot aixó, y desitjava desfer-me; mes com que sempre he sigut débil y vehegem, li costà ben poch á la mare apoderar-se de ma fermesa insignificant.

Així fou com aquella noya tan esbojarrada y alegra, va desaparéixer poch á poch per tornar-se seria y mística. En l'ardència casi infantil de la meva edat, hi esclareràs de desalashoras ideas que m' havien de perdre. Vaig allistar-me en les filles de Maria; tenia bona veu y era l'admiració del temple; aixó m'atansà la desgracia.

Al cap de poch, un capellà va venirnos á veure. Jo ja l'coneixia: era mossén Benet, home sapat d'un cinquanta anys y massa atrevit en el confessori. Els escolans feyan corre qu'era home de molta moneda.

Va dir: —N'ets molt de maca. Caratsus, si ets tota una dona! Hauré de fer un determini, —y'm tocà la barbeta. Era l'primer home que posava 'ls peus al nostre piset després de la mort del pare, y m'va fer tanta por com les seves paraulas. Venia perque li planxessim la roba. Aquesta ràhó m'esporguà; i per què?... Jo no ho sabia, però ben aviat vingueren las consequencies.

La mare sempre m'parlava de mossén Benet, cosa que m' disgustava de valent, donchs m'era del antipàtic. Pro ella, en lloc de donar-se per enemis, me'n parlava més sovint; fins qu'un dia s'atreví á ferme saber els seus plans. Aniriam á viure al capellà. Ella seria la majordoma y jo apenaria de tocar el piano y l'francès; es á dir: faria vida de senyoreta.

Francament, me vaig escandalizar. Llavoras, determinarem ferro á la quieta, cambiant radicalment de política. Res de planxarli la roba, y á més, la mare, quan el veia, ab prou feynas el saludava. Jo es vaia satisfeita y donava gràcies á Deu. Vení un'altra equivació; á Deu se'l ha de deixar estar sempre. «No ho fa ell ab nosaltres per ventura?

Qui m'havia de dir que tot allò era una farsa y qu'en aquella indiferència apparent, s'hi jugavan tota la meva felicitat!

Eram més freqüents que mai á las festes religioses; y sense sapiguer com, va ferse amiga una noya que m'guanyà l'cor explicantme desgracials. Era mala-tissa, esprimatxada y parlava ab molta salemna de les coses divines. Al cap de poch, era absolutament seva. May m'explicaré com va ser possible aixó; però ho has de creure perque això ha succeït. Dényan mal dels homes constantment y 'ns entregarem á una passió desenfrenada per Jesucrist. Allò era l'romanticisme religiós. Estavam enamorades dels seus santissims ulls, de sa divina boca, de son amantíssim cor, dels seus sacratíssims peus y mans; l'omplíam de petons, li amanyagavam el cabell, y en nostre deliri, qu' anomenavam extàxis, introduíem la punta de les nostres llengües en cada una de les ferides sacrosantas.

Tot això, com es natural, ens enervava. Els nervis y la carn sofríen sensacions indefinibles per mí, perque l'amor que 'm comovia era impossible, y per això creixia en proporcions colossals, hermosejat, —deixa que t'ho digui ben clar, —per l'indecent y voluptuosa poesia d'un cos verge que se sacrifica y ofereix els espasmes, sensacions y plahers de tots les nits de matrimoni al destenyit heroe de Nazareth, d'afemellada bellesa. Ara que hi veig més mal, comprench al Jesús autèntich. El verdader Crist no ha triomfat encara.

Així sigué com me vaig fer monja. La mare m'hi conduí com qui mena un anyell al escorador. «Sabs lo que m'deya? —Ay, filla, quan jo m'recordo del teu pare, sento una tristesa molt gran! —Perdónam, Jesús meu, donchs el cos que m'donaresser per glòria teva, yo l'dongui á un altre hotel... Y 'ls homes son tíos del infern... —Perdó, Jesús meu, perdó! —Y ara, perque comprenguis tota la perversitat de la seva tàctica, solzament t'haig de dir que al cap de cinquanta dies de la meva clausura, la mare passava com à germana de mossén Benet.

El mal es que ja era à dins. Y creume, Maria, no hi ha pas anarquista, ni criminal dels grossos qu'estiga més vigilat qu'una monja.

La meva vida en el convent, faria posar els cabells de punta á qualsevol que no fos catòlic.

Comensaré dihente qu' aquella gatamala que m'envistava, no va seguirme com deuia. Me donà l'excusa de que no la volien perque era pobra. Y jo, aqué no n'era de pobra? No tenia un clan? —Pro tens las mans... —me digué l'indign... Creu que després de la mare no hi ha dona més criminal en tot el mon.

«[Las mans!] Perversa! No s'atreví pas a dirmo que m'veje ben reclosa. Va ferme tant de mal, qu'era just que m'temés.

Y aquí comensà l'exploitació. No hi ha cap obrera que fassí lo que passava per las meves mans. A més, has d'afegirri el reso, el reso m'privava de dormir. Las altres, las ricas, dormian de dia; jo traballava. A les quatre, ja estava de peus á terra. Era la planadora del convent. El reso es lo més insopportable y estípiti que 's pugui imaginar. Y jo, com que no tenia diners per comprar-me un llibre, tenia de servirme per forsa d'un qu'era exageradament gros y que, per son pes y las tres horas que havia d'estar dret a aguantar-lo, m'trencava 'ls brassos y enfonzava 'l pit. Aquest suplici s'efectuava en mí d'ugues vegadas al dia, y després, el de la planxa, qu'era més lent, pro no menys terrible quan es constant.

Al principi, tot aixó m'ho prenia per amor á Deu.

Una nit, eran les dugas de la matinada, y 'l reso seguia ab aquella calma tan sarcàstica, monòtona y empíridora com may... Jo no podia més; feyan esfors de flaquesa inútilment, y vaig caure en basca.

Si això hagués ocorregut á una de rica, hauria passat com a excés d'adoració, com a transport de èxtasis; pro jo era pobra, despreciablement pobra y no estimaven com a flaquesa d'esperit. Acabaren el reso y m'abandonaren sobre les fredes lloses de la capella. No vaig comparéixer al següent y sí al de la nit. Totas me miraren de quà d'ull, mitjançant la interminable cadena d'oracions. Varen pregat per mí, las hipòcritas... Per una germana que havia obert les portes al dimoni, representat en forma de sóni...

Després del reso, vingué l'cástich. Jesús m'abandonava y calfa que mortificés el meu cos; per tant,

la meva expiació consistia en passar tota la nit agenollada damunt d'un coronet de ferro. Per poch que m'mogué el corró també's movia y m'latzeava las camas, fentme un mal als ossos inaguantable. Si m'adormí, el corró s'esc

EXÀMENS DE FÍ D' ANY

**Els polítichs de la Restauració davant del Tribunal de la Opinió Pública**

—Son tots vostés una colla d' infelissos, y quedan reprobats per ignorants, per ineptes y per peresosos.

## BONICH ANY NOU!

Bonich any nou se'ns espera als espanyols, la veritat, ab el general Azcárraga exercint de capitá de la fragata espanyola, lo qual, per mi, es un rebaix dintre de se gorarquera... Fós capitá general...

Pró en fi, jo tinch cor de veure ans que l'Jane hagi passat, del any nou, en la *Gaceta*, un real decret disponent, tonelada més o menos lo que segueix encomat:

«Atés que l'clero a l'Espanya l'ha fet a la molt gran ciant gaudis y embusteros; que a ponent com alevant, per tot vessa l'alegría y que a ningú faltan rals, a ningú... d'aquells que cobran per fer bunyols, de l'Estat;

Considerant que nosaltres sent amics del Vaticà y religiosos... de pega per tot areu hem triomfat... perdent Cuba y Filipinas, Puerto Rico y molts soldats... Maném y obliguém al poble: que vagí a missa a ressar al menos un cop al dia, a confessá y combregá set voltas cada setmana; que desde l'mes tendre infant al vellet octogenari, vingud a tothom obligat a estudiar Fleuri y Doctrina, llegir la vida dels sants, portar sempre escapularis y ademés... a dejunar.

A no concord al teatro per ser diversió immoral: las actrícus que's fassin monjas y 'ls actors tots capellans que també farán comedies. Tot en el món es igual. Ademés, en les esglésies cada dia s'hi darán concerts de *primo cartell* o pels primors que allí hi haurà, ab letres dels autors neuless y música... celestial.

Nota bene. 'S recomana per fins nobles y sagrats, que tothom llegeixi 'l Brusi, *La Veu*, y las pastorals dels bons pastors, que's publicquin; els discòrs serán cremats com en temps de Torquemada, tant si son rojos com blaus.

Venerem la mare Iglesia y Espanya progressarà tant, que dintre dos anyads, segur... qu'anirà a can Taps.

Tot això tinch cor de veure y això es lo que'ns passarà si no sabé trobá'l medi de pará'l peu clerical.

Y tornant ab don Marcelo, les lògich qu'un militar ocipi el puesto d'en Combes, —me deya l'últim dimars, jo mateix, —y'm capicava com un beneyt del cabàs; pro al fi vaig trobar l'incògnita ó al menos m'ho vaig pensar y vaig fe aquest comentari qu'es per cert ben natural: Es lo que devia dirse: aquell que avuy pot manar: —Com que a Espanya hi ha tants quintos... que governi un general...

ANDRESITO

## El nas de Sant Balandrán

LS pacífichs vehins de Vilamissera estaven que no hi veyan d'alegría. Per fi, després d'una barbaritat d'anys de súplicas, gastos, memorials y gestions, havien conseguit realitzar l'antigua aspiració de tot el poble. Possehir una reliquia de Sant Balandrán, gloriós patró de la encontrada...

Si n'havíen hagut de fer d'esforços y sacrificis per a alcanss aquest resultat... Regalos al bisbe, presents als canonges, envíos quantiosos pel *diner de Sant Pere*, viatges a la capital, redacció de documents plens de dades en apoyo del seu dret, comissions a Roma...

Un dia, per últim, el secretari del Papa, conmogut per les repetides instàncies dels honrats vilamisserins y potser també per una magnifica creu de brillants que aquests acabaven d'enviarli, escrigué a la comissió gestora:

«Vilamissera va a veure satisfet el seu desitj. Sa Santitat ha resolt concedirli la reliquia que ab tant empenyo solicita. Un dia d'aquests, degudament embalat, rebrà vostè el nas de Sant Balandrán, l'única cosa que actualment se conserva d'ell.»

El nas havia arribat y, collocat en una urna preciosa, tot el poble en pes de Vilamissera acudí a la iglesia per contemplar y testimoniar a la reliquia del sant la seva immensa gratitud y profunda admiració.

No n'hi havia per menos. Tenir allí, en el petit temple de la vila, al alcans de les mirades de la multitud, el nas del gloriós patró de la comarca, una part del cos d'un sant tan venerat de tothom y tan famós pels seus numerosos miracles, de boca en boca repetits...

Pero, lo que son les coses y quan cert resulta que en aquest mon les alegrías duran poch; apenas Vilamissera havia comensat com qui d'fui a saborejar les delicades de possehir una reliquia tan preuhada, arribà als seus oídos una notícia aterradora, inverossímil, estupenda.

Els habitants de Pratmussol, poble situat set o vuit horas més amunt, deyan y juraven a tothom qui 'ls volia sentir, que l'nas de Sant Balandrán, ben lluny de estar en poder dels vilamisserins, el tenían ells.

—La gent de Vilamissera somia —afirmavan ab la major serietat— la gloriosa reliquia que allí creuen possehir, la posseix Pratmussol.

Calculis, davant d'aquesta declaració, quin no seria l'aturdiment dels pobres vehins de Vilamissera...

—Cóm era possible alló? Si en lloc del nas s'ha gués tractat d'un peu, la confusió hauria sigut fàcilment explicable. Cada poble n'hauria tingut un, y ni aquest ni aquell hauria resultat enganyant. Pero era l'nas... j'el nas!... ¿S' havia d'anar a suposar que Sant Balandrán hagués tingut dos nassos?

El dupte era mortal y, costés lo que costés, era precis aclarirlo.

S'escrigué una comunicació molt atenta als vehins de Pratmussol.

—Se'ns ha dit que aquest poble assegura que té l'honor de guardar el nas de Sant Balandrán...

—Es això cert?

Contestació dels pratmussolencs:

—Certíssim.

—Desde quan el teniu?

—Al menos deu fer dos anys.

—Des de mo't avans que 'ls de Vilamissera... For-sosament hi havia d'haver en tot allò un mal entès.

—Ja n'esteu segurs de qu' es el nas?

—Clarament se coneix ab la forma.

—Potser es el nas d'un altre sant qualsevol.

—No, senyors.

—Potser us penseu qu' es el nas de Sant Balandrán, y es el de Sant Balandrán...

—Mireu que això es impossible, perque aquesta reliquia la tenim nosaltres.

—Viviu en un error: nosaltres la tenim.

—Mireu que l'Papa de Roma ens la va enviar, en premi de la nostra devoció...

—A nosaltres també ens la va enviar... per lo mateix.

Convensuts de que per aquell camí no hi havia probabilitat de treure'n l'ayga clara, els vilamisserins resolqueren acudir en queixa a Sa Santitat.

—Senyor —li van escriure: —El nas de sant que dius enrau van tenir la magnanimitat de regalar-nos 'ls de Sant Balandrán, sí ó no?

Y l'Papa els va contestar!

—Si que ho es.

Armat a tan contundent resposta, van corre a Pratmussol.

—Ho veieu? ¿Veyeu lo que 'ns escriví el Papa?

Pero 'ls pratmussolencs van butxaquejar una mica y ab el major salero 'ls taparen la boca mostrantlos un altre document, també resposta del Sant Pare a una pregunta seva, y en el qual el representant de Cristo, declarava que l'nas autèntich y veritable de Sant Balandrán, l'únich nas legal que d'ell existia, era el que en la seva iglesia guardava el morigerat poble de Pratmussol.

—Qué tal? —exclamaren els pratmussolencs: —N'este per fi convensuts de que aquí no hi ha més nas bo que 'l nostre?

—No que no n'estéml —contestaren els vilamisserins, plantantlos cara ab indomable energia.

—Donchs, ¿y la carta que l'Papa ens ha enviat?

—Donchs, ¿y la que 'ns ha enviat a nosaltres?...

Ja a molts el conflicte els semblava insoluble, quan a un vèhi de Pratmussol, el menor pratmussolenc de tots, se li va acudir l'única manera de resoldre'l y sortir inapelable y definitivament de duputes.

—En aquest assumptu —va dir— hi ha d'haver per forsa una població enganyada. Tots dos nassos llegitims, no ho poden ser. O es fals el nas que té Pratmussol, ó ho es el que posseix Vilamissera.

—Cóm arreglarlo, donchs? Anant al cel ab els dos nassos y mostrantlos a Sant Balandrán perque ell, amo y dueno de la prenda, digui ab tota leialtat quin es el nas qu' en vida va fer servir; el verdader nas, l'únich nas digno avuy de gratuit y admiració.

L'idea semblà a tots molt acceptable, y en menos que canta un gall quedà nombrada la comissió mixta de vilamisserins y pratmussolencs encarregada de dur a felis terme tan delicat negocí.

Presentada, en «fecte, al cel, ab els dos nassos colcats en una capseta, Nostre senyor rebé ab molta amabilitat a la devota embaixada y li preguntà a qué devia l'gust de véurela per allí.

—A un problema gravíssim, Senyor —va respondre'l president.

Y en breus paraules li feu l'història del apuro en que 'ls vehins de dos pobles, igualment dignes de respecte, s'trobaven.

El Pare Etern es una persona molt seria, pero al sentir la explicació d'aquell bon home no pogué menos de posarse a riure.

—Es à dir que l'objecte que aquí us porta no es altre que averigar quin dels dos nassos perteneix realment a Sant Balandrán?

—Aquest seria el nostre desitj, Senyor.

—Inmediatament aneu a quedar complacuts.

Y sense ferhi cumpliments va posar-se a cridar:

—Sant Balandrán, Sant Balandrán...

Comparegué l'sant al moment... y 'ls comissionats se quedaren de pedra.

—¿Aquest es Sant Balandrán? —preguntaren, aterrats.

—Aquest!

Tots van comprender que uns y altres, vilamisserins y pratmussolencs havien sigut víctimes de una mistificació espantosa.

—Cap, cap dels dos nassos podia ser d'ell!

Xato com una bola de billar, Sant Balandrán—lavoros ho van veure—en sa vida ha tingut ni sombra de nas...

A. MARCH

## LA DIADA DELS REYS

### SONET

El sis del mes primer resulta el dia  
més desitjat del any, pels nens y nones,  
y fins pels pares que, sortint de penes  
s'entregan a sa boja fantasia.

—Quin goig!... ¡Quina il·lusió!... ¡Quànta alegria!...

té 'l nin qu' espera las sabates plenes  
de dolços y juguetes de totas menas  
que portan els tres Reys en companyia.

Mes, tot s'acaba al fi; tot d'una passa  
la Diada, y lo nin, altre cop plora  
sus juguetes ja espatllats que fort abrassa,  
y en els Keys pensa, y sols als Reys anyora;  
mentres el pare exclama: Això ja es massa;  
sofrí un any y disfrutem una hora!...

ROCH QUELA FERT

## HÚ DE JANER

Som Any Nou y hem de fer vida nova.  
Ben vingut siga l'hú de Janer.

Aquest dia es un dia de prova  
pel que fort y lliure—vol arribar a ser.

Desd' avuy darán fé d'existència  
tots mos somnis y anhels de virtut;  
desd' avuy hi haurà més consciència  
en tots els meus actes—d'home convenstut.

Prometentes de grans sacrificis  
y projectes de serios accions  
han d'abatre als anticis prejudicis  
y als anacronismes—y a les tradicions.

Som Any Nou y hem de fer nova vida,  
mes ¿qui es amo de sa voluntat?...  
Prou que ho sé que 'l meu viure es mentida,  
pro ¿com assolirà—tota la veritat?

Primer full del ingrati calendari,  
tú 'm fas viure en la sana il·lusió  
de que no soch del tot refractari  
ni al desitj de lluyna—ni a la perfecció.

Doze mesos d'extranya inconsciència  
y un sol dia de esclat verdader!...  
[Benaurats foreu, anys d'existència,  
si tot fossiu dies—primers de Janer!]

MAYET



VANTS de pujar al poder sostinen en Maura un periòdic: *El Espanol*. Y va plegarlo tan bon punt va ser dalt del candeler.

Ha cayut del poder y li ha faltat temps per adquirir el periòdic *Espana*.

Se diria que quan no mana es com qualsevol article dels que's venen en las botigas: necessita periòdic perque l'emboliquin.

En canvi quan governa, fa l'oració per passiva y ell sol se basta per embolicar a Espanya.

Llegeixo:

«Se ha dicho ayer que el rey tenía pensado llamar al poder al partido liberal para la primavera, pero a condición de que se excluyera del gabinete al Señor Canalejas.»

## El conflicte del Marroch ja està arreglat



Fransa portarà endavant el seu plan de penetració... pacífica, y Espanya li aguantarà 'l llum.

A D. Joseph ja casi no li queda més recurs que fer un acte de virilitat. Si m'ha de creure, començar per lo primer: *masculinissim* l' apellido. En lloc de Canalejas fassis dir *Canalejos*.

Cana-lejos.

Lluny de la Monarquia... Lluny de la República... Y sobre tot lluny d'oscas.

Un telegrama de Roma que publica *Le Soir* de París, diu lo que van a llegar:

«Corran rumors de que 'ns trobem en vigilias de un gran escàndol en el Vaticà. Se tracta de la venta de títuls de noblesa y condecoracions pontificias.»

Jo no estaré content fins que 's rebi del cel un telegrama que poch més o menys digni així:

«Jesucrist està fent la maleta pera baixar al món. Se'n emporta unes bonas deixiplinas per tornar a expulsar als mercaders del temple.»

En Prat de la Riba, sens dupte per consolarse de la pèrdua que ha tingut el camp perdigotaire ab la deserció del Sr. Doménech y Montaner, proclamat en els seus bons temps *la gloria més legitima de la nostra terra*, acaba d'enaltir als companys Cambó y Puig y Cadafalch, proclamantlos *cimals enlayrats* de la santa causa.

Una cosa per l'estil de *caballs bernats* de la serra de la petulanca embafadora.

Ara no més falta que 'ls dos *cimals*, en justa correspondencia proclamin a n' en Prat de la Riba *Himalaya* de Castelltersol.

D. Camilo y D. Marcelo,  
D. Marcelo y D. Camilo...  
l' un es lilo y l' altre lelo,  
l' un es lelo y l' altre lilo.

Els monteristas van reunir-se a casa d' en López Domínguez, el general dels canaris. De las pessas de la casa varen triar la més apropiada a las seves aspiracions ó als seus badals: el menjador.

Podian ben bé suprimir discursos y controversias: ab sols reunir-se en el menjador ho deyan tot.

T' nim cori-mori; estém cayentos de debilitat. No podén aguantar més: volén menjjar.

Pero, amants de gaster saliva pera no tenir que tragala, van discutir molt, pronunciant llargas tandas de discursos.

Tema de tots ells: «que l' Azcárraga fassi aprobar el pressupost per las Corts, y que tot desseguida 'ls cridin.»

Volen que la Interina 'ls fassi dissapte a la casa, els ompli'l rebost, els posa l'olla al foc y 'ls pari la taula.

Son la colla dels como-dons.

Y tot així avants de que s'efectuhin las eleccions de diputats provincials, los quals ells aspiran a ferlas y a guanyarlas, *per supuesto*, per assegurar-se una majoria en el Senat.

No sent així temen quedarse allí en minoría... y com se les compordrian pera menjjar tranquilament y sense disgustos?

A lo menos son frarchs. Ecls mateixos diuen que per guanyar jugarán ab cartas assenyaladas.

Lo més bonich es el paper que hi fa en Moret. Deixa bonament que 'ls seus rivals se reueixin, porque está segur de menjarse la partida, sense necessitat de fer babarotas.

«Y què farán els demés quan vegin que a Palacio el cridan?»

Ja ho han dit: el seguirán. «Aquell a qui la corona entregui el cucharón aquell serà l'jefe.»

Fins aquí arriban els sentiments democràtics dels liberals dinàstics.

Dos diputats, l' un moretista y l' altre monterista, van anar a bofetades en el Saló de Conferencies del Congrés.

Vels'hi aquí un parell de patriotas que cansats de esperar la sopa, comensan pels postres.

Atipantse de *natas* y *castanyas*.

Llegeix:

«Asegúrase que a este gobern se le ha impuesto por Palacio el que dé posesión al Padre Nozaleda de la silla arzobispal de Valencia.»

Molt contents tenen d' estarne 'ls valencians. Es casi segur que ab aquest motiu els hi tornarà a caure la grossa.

Quina crualtat!

El Vaticà ha suprimit els *contralts* de la Capella Sixtina.

Eran els tals artistas una especie de *dones artificials*, que per adquirir veu de femella havían sacrificat lo que l' home estima més.

Y ara, què serà d' ells si 'ls privan de cantar y de guanyar las garrofes?

Si fos possible tornarlos lo que 'ls van pendre, a lo menos podrían adoptar una actitud ben *mascle*. Ara no 'ls queda més remey que suplicar al Papa que 'ls recomani al seu amich el grān Turch per si vol utilitzarlos com a guardias dels haréms. Son persones de tota confiança.

Llegeix:

«El director del periódico *El Siglo*, Sr. Nido, se ha separado del parti conservador.»

Ja tenen rahó els que diuen qu' Espanya es el país dels viceversas.

J' no son els partits els que 's cauen de un *nido*; son els *nidos* els que 's cauen dels partits.

¿Saben a quant puja l' import del nou pressupost somets a l' aprobació de las Cámaras?

No més que a la suma total de mil cent milions de pessetas.

Es a dir que tant com més aumenta la miseria del país, tant més se multiplican las exigencias del govern.

¿Qué hi diuen a tot això las classes neutrals?

Las classes neutrals tancadas en la seva passivitat habitual no s' hi capifan ab els augmentos de pressupost que pugui sobrevenir.

Al cap-de-vall no son elles qui pagan els impostos, per més que figurin com a contribuyentes directes. Tot lo que 's dona al govern no té més que un origen. Tot raja de l' única font productora de riquesa, de la suor del traball.

Aumentant el preu de tots els objectes a la vida necessària i apujant els lloguers, pero mantenint en cambi 'ls mateixos jornals i rebaixantlos tot lo que pugui, las classes neutrals quedan perfectament saludadas.

\*\*\*

Pero que no se'n refiha massa, que això no pot durar molt temps.

Quan el traballador careix de lo necessari a la vida, queda inevitablement condemnat a desterro ó mort.

O emigra del país ó sucumbeix d' extenuació.

Be pot succeir, donchs, que al últim tant el govern com las classes neutrals se quedin sense pobla a qui escorxar.

La Diputació Provincial de Barcelona ha votat 7,500 pessetas pera contribuir a la erecció de un monument a n' en Sagasta.

Hi ha que advertir que la tal Diputació està aixuata de fondos y que paga las seves atencions ab gran retràs.

Per això, sens dupte, 'ls restos caciquistes que allí imperan encare, avants de que 'ls sufragis 'ls sustitueixi per republicans han volgut donar una mostra evident de las simpatias que 'ls inspira l' recort del home del tupé.

Simpàtia molt natural, perque de tupé tots ells ne gastan.

## BORRALLONS DE NEU

Quan al entrá al any vam veure que feya aquell temps tan perro, tots vam pensar lo mateix:

—Pues senyor, jestem ben frescos!

No m' parleu de *mantecados* ab el taro que ara fa: no es prudent mentir la soga a la casa del penjat.

La persona que té cor y parla bé del hivern, no haurá vist cap trinxerayre qualsevol vespre d' aquests.

Qu' es sabia la Providencial Ho es tant, que té la gran gracia d' envia'l fret precisament allí hont hi ha menos flassades.

La meva xicotxa es freda; pitjor que freda, fredíssima; pero, vaja, val á dirlo, no ho es tant com aquests días.

A Port-Arthur s' han rendit... Naturalment ja m' ho pensó! Ab el fret que diu que hi fa, si jo hi soch... també 'm rendeixo.

En tot temps me semblan bonas, pero aquest especialment, jay senyor, com m' hi daleixo quan veig una bona polla...

Al hivern, es cosa rara, no sé si ho han reparat, tota la gent va depressa... menos els qu' han de pagar.

Diu que 'ls zeros no serveixen... Bé serveix el del termòmetre!

Mireu, quan hi estém a sota, quins nassos tenim més monos...

El nostre rectó ahí m' deya: —Anirà al infern, ja ho sab?— Y al pensá ab aquelles flamas, j'verei sentí un benestar...

Al estiu, massa calor; al hivern, excés de fret... Quan tornin aquest món i procurin ferlo més bé!

—A veure, quina estació t' agrada més?

Y l' gran llonza va respondre ab molta flama: —A mí... la de Zaragoza.

Prou canturias, per avuy: la llengua se'm va glassant, la guitarra se m' enrampa y ja fa un quart qu' estich balb.

L. WAT

## TRES MANAMENTS

Cada festa la Sofia, qu' es una hija de Maria, jove, bonica y manyaga, surt a passeig ab l' Arcis, congregant de Sant Lluís Gonzaga.

Com la malicia may calla, hi ha llengües que ja 's retalla y al veure'ls plegats critica. Jo que 'ls coneix y sé hont van juro que 'l diumenge San Silvestre.

FOLLET



L' Enrich a la seva amiga Matilde, ab aire d'enfadat:

—Quina diferència entre tú y una dona de la bona societat!

La Matilde s' dirigeix al mirall, desitjosa de descubrir la diferència de que li parla l' Enrich.

—No està pas en la *toilette*—li diu aquest—sino en el... no sé qué; en la circunspecció, en la reserva...

La Matilde mes tranquila y acariciant la barba del Enrich:

—M' havías donat un susto... !En la reserval...

Pero tonto: ¿a qué parlar-me de la reserva? ¿Que no sabs tú millor que ningú qu' estich en el servei actiu?

Una senyora pren criada, y pregunta a una noya que se li presenta:

—Ja ha servit, vesté?

—Sí, senyora.

—Ahont?

—A casa de un ego.

—Y per què se'n va anar?

—Perque era un home massa mirat.

En Grifol ha tingut una malaltia de cuidado, y una vegada restablert, li diu al metge:

—Sr. Doctor, el meu agratiment serà etern: li dech la vida.

Resposta del galeno:

—No tant, no tant, home; no sigui exagerat. No m' deu més que quinze visitas.

En la inspecció de policia.

El comissari a un detingut:

—Vamos a veure, per què li ha pegat a la seva dona?

—Que vol que li digni: perque estava borratxo.

—Valenta excusa! ¿Y perquè n'estava de borratxo?

—Vaya una pregunta... Perque havia begut una mica massa.



Preneix un municipal

a un home declaracions,

digué: —No nuevo rahóns;

usted es quien ha hecho el mal.

—¿Jo? Es mentida.

—Sí, es usted;

y esto es decirme que muerto;

con que, ¡ojo... 6 le reviento!

—¿Cómo le llaman?

—Sev.

Se'l mira a la descarada

un bon rato, sens dir res

y enfadat, després digué:

—¡Se-vé! ¡Pues no ye nada!!

CARLOS D' ALFONSO

—Està la Mercé queixosa

de son marit, en Gasull,

perque des que son casats

sempre li te'l dit al ull.

NARCÍS COLL FOSSET

En Pau té la dona maca,

menja bé, sempre's passa,

bons trajes sovint rumbeja

y du plena la petaca.

Algú no sab de què viu;

mes un, qu' entén bé las manys,

ab reserva ben clar diu:

—qu' en Pau fa negocis ab banyas.

## Las gangas del «pare» Azcárraga



Lo que li han portat els Reys.